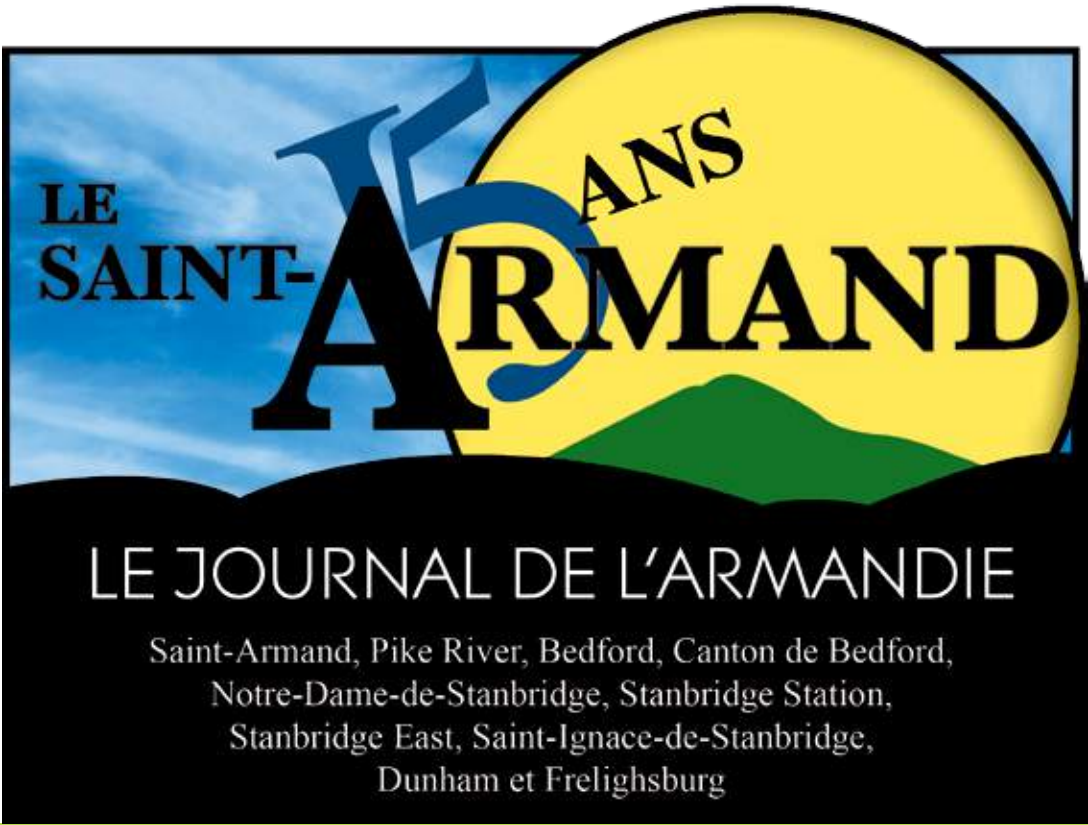




LE LOUP SERAIT-IL ENCORE DANS LA BERGERIE?

Pierre Lefrançois

Les agriculteurs le savent depuis longtemps : ceux et celles qui les conseillent en matière agricole sont, dans 80 % des cas, des agronomes payés par les entreprises qui vendent des semences, des engrais et des pesticides. En d'autres termes, la très grande majorité des agronomes qui « prescrivent » semences, engrais et pesticides, calendrier et protocole de plantation ou d'application, sont liés aux producteurs, fabricants et distributeurs de ces produits. D'une manière ou d'une autre, ils touchent des commissions, ristournes, avantages ou autres cadeaux associés, par exemple, à la quantité « prescrite » de poches de semences de maïs transgénique, lesquelles sont enrobées de pesticides néonicotinoïdes dont on sait aujourd'hui qu'ils sont responsables, au moins en partie, de la mortalité accrue des insectes pollinisateurs.

Une telle pratique est pourtant contraire à l'article 31 du code de déontologie des agronomes du Québec qui indique qu'« un agronome doit s'abstenir de recevoir, en plus de la rémunération à laquelle il a

les fonds publics, sont noyautés par des entreprises qui produisent et vendent des semences, engrais et pesticides. En effet, la plupart des centres financés par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) sont administrés par une majorité de représentants de l'industrie, dont plusieurs sont des lobbyistes à la solde de cette industrie. Depuis une dizaine d'années, le ministère a progressivement abandonné les pouvoirs qu'il y détenait. Ses représentants, quand il y en a, ne sont que des observateurs sans droit de vote.

C'est précisément ce que dénonçait l'agronome Louis Robert, un professionnel à l'emploi du MAPAQ depuis plus de 30 ans qui exerçait en Montérégie-Est et a sonné l'alarme quant à l'ingérence de lobbyistes pro-pesticides au sein du Centre de recherche sur les grains (CÉROM). Rappelons que le CÉROM est financé à 68 % par l'État. Pourtant, sur ses dix administrateurs, six sont des représentants de l'industrie, parmi lesquels quatre sont des lobbyistes actifs; quant au ministère, il



droit, tout avantage, ristourne ou commission relatifs à l'exercice de sa profession ». La chose est connue dans les milieux agricoles, mais les autorités ministérielles, et même l'Ordre des agronomes du Québec, ferment pudiquement les yeux devant de telles entorses à l'éthique professionnelle.

Comme si ça n'était pas assez, on apprenait récemment que les conseils d'administration de la très vaste majorité des centres de recherche scientifique en agriculture, qui sont largement soutenus par

n'y exerce aucun droit de vote. En conséquence de ces révélations, Louis Robert a été congédié et, malgré une pétition demandant sa réintégration et qui a recueilli à ce jour près de 55 000 signatures, le ministre de l'agriculture ne semble pas disposé à revenir sur ce congédiement.

(suite à la page 2)

VOL. 16 n° 5, avril - mai 2019

Comment cesser d'être un agneau sans devenir un loup?
Amin Maalouf

Assemblée générale annuelle



11 mai, 13 h 30, à Notre-Dame

Portraits d'artistes d'ici



Jean-François Beaudin
François Charbonneau

Festifolies 2019



Aperçu de la programmation

L'oseraie riveraine...



... pour dépolluer le lac?
Paulette Vanier



Yves Desharnais

À l'occasion de la première sortie dans l'espace de l'astronaute canadien David Saint-Jacques, nous donnons congé à notre caricaturiste afin de vous présenter le dessin gagnant du concours de caricatures lancé auprès de nos lecteurs dans le cadre du 15^e anniversaire du journal. Félicitations à monsieur Yves Desharnais de Frelighsburg!

LE LOUP SERAIT-IL ENCORE DANS LA BERGERIE? (suite de la une)

Contre toute attente, le président du conseil d'administration du CÉROM est toujours en poste, et le sous-ministre responsable du congédiement du lanceur d'alerte vient tout juste d'être confirmé dans ses fonctions... par le ministre lui-même.

un cas patent d'infraction à votre code de déontologie ! L'OAQ a mandaté un comité d'experts universitaires pour faire des recommandations à cet égard. Son rapport est attendu d'ici la fin de l'année.

Quant à monsieur André Lamontagne, ministre de l'Agriculture du Québec, il estime

que « c'est certainement très préoccupant » et son gouvernement a fini par voter en faveur de la tenue d'une commission parlementaire sur l'utilisation des pesticides au Québec, comme le proposait le Parti québécois. Cependant, la commission ne se penchera pas directement sur les enjeux d'indépendance concernant les agronomes et les centres de recherche.

Toute cette affaire a poussé Louis Robert à briguer la présidence de l'OAQ afin de tenter de déloger Michel Duval, qui se représente à l'élection du 9 mai.

Louis Robert propose d'importants changements. Il souhaite notamment « que l'agronome responsable de la recommandation ne soit pas rémunéré d'une façon ou d'une autre par une société impliquée dans la fabrication, la distribution ou la vente d'intrants ». Il pense pouvoir mettre au pas l'industrie et souhaite s'inspirer de la France, qui a récemment voté une loi qui interdit à un agronome d'être à la fois vendeur et conseiller.

Pour sa part, Michel Duval dit ne pas être prêt à aller aussi loin pour le moment. « Je ne vous dis pas qu'on n'ira jamais à ce point-là, mais pour l'instant, on n'est pas rendus là », a-t-il déclaré.

Force est de constater que le loup est encore dans la bergerie. Qu'avez-vous l'intention de faire maintenant, monsieur le ministre?



Que faire maintenant?

Michel Duval, président de l'Ordre des agronomes du Québec (OAQ), admet qu'« il est possible qu'il y ait des sources de conflits d'intérêts ». « Il y a des chiffres qui ne font pas notre bonheur, dit-il. On a trouvé dans une entreprise des gens qui étaient rémunérés 100 % à la commission. Ça donne comme apparence qu'il y a un intérêt personnel à la vente du produit. » Ce ne sont pas des apparences, monsieur Duval, c'est

LE SAINT-ARMAND EST MEMBRE DE :



Philosophie

En créant le journal *Le Saint-Armand*, les membres fondateurs s'engagent, sans aucun intérêt personnel sinon le bien-être de la communauté, à :

- Promouvoir une vie communautaire enrichissante en Armandie.
- Sensibiliser les citoyens et les autorités locales à la valeur du patrimoine afin de l'enrichir et de le conserver.
- Imaginer la vie future en Armandie et la rendre vivante.
- Faire connaître les gens d'ici et leurs préoccupations.
- Lutter pour la protection du territoire (agriculture, lac Champlain, Mont Pinacle, sécurité, etc.)
- Donner la parole aux citoyens.
- Faire connaître et apprécier l'Armandie aux visiteurs de passage.
- Les mots d'ordre sont : éthique, transparence et respect de tous.

ARTICLES, LETTERS AND ANNOUNCEMENTS IN ENGLISH ARE WELCOME.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Éric Madsen, président
Gérald Van de Werve, vice-président
Lise F. Meunier, secrétaire
Lucie Bélanger, trésorière
Christian Tremblay, administrateur
Sandy Montgomery, administrateur
Nicole Boily, administratrice
François Charbonneau, administrateur

COMITÉ DE RÉDACTION : Pierre Lefrançois (rédacteur en chef), Astrid Gagnon, François Charbonneau, Paulette Vanier

COLLABORATEURS POUR CE NUMÉRO: Diane Boulet, François Charbonneau, Carole Dansereau, Robert Deschamps, Yves Desharnais, Raoul Duguay, Jean-Pierre Fourez, Astrid Gagnon, Pierre Lefrançois, François Marcotte, Jacques Monté, Richard-Pierre Piffaretti, Paulette Vanier.

RÉVISION LINGUISTIQUE: Paulette Vanier

RÉVISION : Lise Bourdages, Pierre Lefrançois, Richard-Pierre Piffaretti, Paulette Vanier

GRAPHISME ET MISE EN PAGE : Johanne Ratté

IMPRESSION : Hebdo Litho inc.

DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèques nationales du Québec et du Canada

ISSN : 1711-5965

PETITES ANNONCES

Coût : 5\$

Annonces d'intérêt général : gratuites

RÉDACTION : 450 248-7251

PUBLICITÉ

Martine Reid
514-370-2338,
journalstarmand.mreid@gmail.com

ABONNEMENT HORS ARMANDIE

Coût : 30 \$ pour six numéros
Faites parvenir le nom et l'adresse du destinataire ainsi qu'un chèque à l'ordre et à l'adresse suivants :

Journal Le Saint-Armand

Casier postal 27
Philipsburg (Québec)
J0J 1N0

COURRIEL : journalstarmand@gmail.com

Site web : www.journalstarmand.com

FaceBook ; https://www.facebook.com/Le-Saint-Armand-1694470804135904/



TIRAGE
pour ce numéro :
7000 exemplaires

Le Saint-Armand bénéficie
du soutien de :



Le Saint-Armand est distribué gratuitement dans tous les foyers d'Armandie: Pike River, Bedford, Bedford Canton, Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Armand, Stanbridge Station, Stanbridge East, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Dunham et Frelighsburg

**Merci à nos partenaires qui nous ont permis d'amasser près de 8000 \$
pour contribuer à assurer la survie du journal *Le Saint-Armand*!**

**Un don d'au moins 70 \$ au journal vous donne droit à des coupons-rabais d'une valeur
d'environ 120 \$ chez les quatre vignobles et restaurants suivants :**



DOMAINE DU RIDGE

VIGNOBLE LE DOMAINE DU RIDGE
205 ch. Ridge, Saint-Armand
QC, JOJ 1T0
Tél : 450-248-3987
info@domaineduridge.com

**Vous pouvez encore
vous procurer ces
précieux coupons
en téléphonant au
450-248-7251**



**VIGNOBLE DOMAINE
DES CÔTES D'ARDOISE**
879 rue Bruce, Dunham,
QC, JOE 1M0
Tél : 450-295-2020
info@cotesdardoise.com



VIGNOBLE DE L'ORPAILLEUR
1086 rue Bruce, Dunham,
QC, JOE 1M0
Tél : 450-295-2763
info@orpailleur.ca



RESTAURANT LA BODEGA
3698 rue Principale, Dunham
QC, JOE 1M0
Tél : 450-284-0580
restobodega@gmail.com



RESTAURANT LE OLD MILL 1849
7 ch. Caleb Tree, Stanbridge-East
QC, JOJ 1T0
Tél : 450-248-2470
info@oldmil1849.com



AUX 2 CLOCHERS
BISTRO / RESTAURANT
2, rue de l'Église, Frelighsburg
QC, JOJ 1C0
Tél : 450-298-5086
restaux2clochers.ca



Auberge des trois érables
aubergedestroiserables.com

AUBERGE DES TROIS ÉRABLES
192 ch. Des Érables, Saint-Armand
QC, JOJ 1T0
Tél : 450-248-3715
aubergedestroiserables@gmail.com



VIGNOBLE VAL CAUDALIES
4921 rue Principale, Dunham
QC, JOE 1M0
Tél : 450-295-2333
info@valcaudalies.com

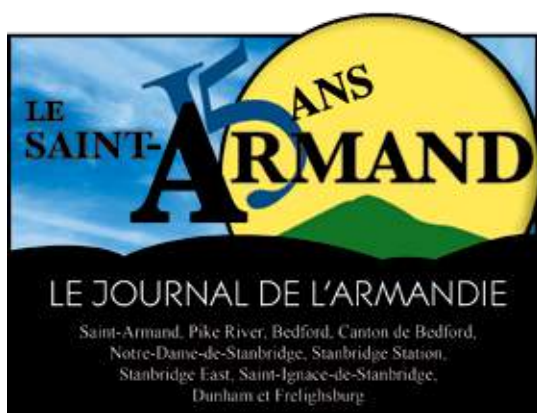
LE SOUTIEN DES MUNICIPALITÉS

Le *Saint-Armand* est un journal communautaire indépendant qui a pour mission d'informer et de servir la population de dix municipalités rurales de la région. Depuis l'an dernier, les élus municipaux locaux prennent la mesure de l'importance d'un tel média pour nos communautés mal desservies par le monde médiatique classique, essentiellement centré sur les capitales et les grandes villes.

Il faut admettre que très peu de médias couvrent les affaires municipales des villages et petites villes régionales, et qu'ils sont encore moins nombreux à susciter le sentiment d'appartenance à notre territoire. Quand on en trouve un qui le fait, il convient de le soutenir afin de s'assurer qu'il puisse continuer à produire du contenu et à le diffuser. Les élus de la région l'ont compris.

Si bien que huit des dix municipalités de l'Armandie ont renouvelé leur partenariat avec le journal *Le Saint-Armand*, s'engageant pour une seconde année à contribuer financièrement, dans la mesure de leurs moyens, aux frais de production de notre média communautaire.

Nous remercions donc les villes de Dunham et de Bedford, de même que les municipalités de Frelighsburg, Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge Station, Stanbridge East et Pike River, et nous invitons les municipalités qui ne l'ont pas encore fait à se joindre au mouvement.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES DU JOURNAL

Le samedi 11 mai à 13 h 30, à la salle communautaire de Notre-Dame-de-Stanbridge, 900, rue Principale

Les membres du conseil d'administration de l'organisme à but non lucratif (OBNL) qui gère le journal *Le Saint-Armand* invitent la population des dix municipalités de l'Armandie à son assemblée générale annuelle samedi le 11 mai, à 13 h 30.

Cette année, cette grande rencontre se tiendra à la salle communautaire de Notre-Dame-de-Stanbridge. Nous remercions le conseil municipal de son accueil généreux. Tous sont invités à participer à cette assemblée et peuvent s'y exprimer, bien que seuls les membres en règle puissent voter et se présenter à des postes électifs. Il sera possible de prendre sa carte de membre sur place ou de la renouveler en payant sa cotisation annuelle de 25 \$.

Ce sera l'occasion pour les administrateurs de vous livrer un rapport des activités de l'année écoulée, un état des finances de l'organisation ainsi que le plan d'action et le budget pour l'année qui vient. Comme chaque année, une partie des neuf sièges au conseil d'administration sont remis en jeu afin de donner à d'autres membres l'occasion de s'impliquer dans la gestion de l'OBNL. Cette année, cinq sièges le seront.

Cette rencontre annuelle est pour nous une occasion d'entendre ce que vous avez à dire au sujet de ce journal qui est le vôtre : ce que vous avez aimé, ce qui vous a déplu, ce que vous aimeriez y lire, les changements que vous souhaiteriez qu'on y apporte... Bref, venez donc nous rencontrer et prendre le temps d'échanger avec nous.

L'Alzheimer : une maladie qui frappe durement et insidieusement

Astrid Gagnon

Ce sera un père, une mère, une sœur, une amie, soi-même... qui sait? Chose certaine, personne n'est à l'abri de la maladie d'Alzheimer. Elle touche en grande partie les personnes âgées, mais elle peut frapper à tout âge. Lorsqu'elle se manifeste, c'est tout l'entourage qui en souffre : des incertitudes et des doutes jusqu'à l'acceptation de celle maladie qu'on croyait réservée à d'autres et à l'immense peine de voir un être cher se dégrader, quitter sa vie jusqu'à ne plus nous reconnaître, en passant par le choc du diagnostic.

« La maladie d'Alzheimer frappe durement, peut durer longtemps et on ne sait pas pour combien de temps » comme en témoigne Lise Raymond Deschênes qui s'accroche depuis maintenant presque dix ans aux beaux souvenirs vécus avec Gilles, son mari. Il n'avait que 60 ans lorsqu'il a reçu son diagnostic. « Ça nous a brutalement atteints, même si nous avions senti des signes avant-coureurs. Depuis ce temps, toute notre famille vit avec cette ma-



Lise Raymond Deschênes

ladie éprouvante. Pourtant, comme bien des gens, on pensait que ça ne nous arriverait jamais. »

Dès le début, Lise Raymond Deschênes a reçu aide et soutien de sa communauté. « Cela a été très important parce que j'avais besoin de comprendre la maladie pour mieux soutenir Gilles et j'ai eu aussi besoin de répit pour reprendre mon souffle. »

Des besoins immenses mais peu de soutien !

Dans ce domaine des problèmes cognitifs, les besoins sont immenses. Tout le monde le reconnaît. La question est de savoir si nous y répondons adéquatement.

Actuellement, la Société Alzheimer Granby et région (SAGR) défraie les coûts des ateliers de socialisation et stimulation donnés une fois par semaine à Bedford et d'un service de suivi aux aidants naturels sur une base hebdomadaire ou sur demande. Ces services s'adressent aux populations de Bedford, Canton de Bedford, Frelishburg, Saint-Armand, Pike River Saint-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge East, Stanbridge Station et Notre-Dame-de-Stanbridge.

Malgré la qualité et la pertinence de ces services et en dépit du dévouement des personnes qui interviennent, la SAGR peut difficilement répondre aux besoins grandissants liés à cette maladie incurable. Comme plusieurs sociétés, organismes et fondations, la Société d'Alzheimer est constamment en quête d'argent dans le but de soutenir les malades et leur entourage.

La marche du 26 mai prochain : un rendez-vous pour préserver nos services

Une marche pour l'Alzheimer se tient dans plusieurs municipalités du Québec la dernière semaine de mai. Dans notre région, cet événement aura lieu à Bedford pour la 7e année consécutive ; le départ se fera depuis le centre communautaire Georges-Perron, 14, rue Philippe-Côté.

La marche a pour premier objectif de recueillir suffisamment de fonds pour, à tout le moins, maintenir les services actuels de stimulation et de répit. Le deuxième objectif est d'offrir de la formation afin de sensibiliser la population et de lutter contre les préjugés.

L'activité commencera à 9 heures par l'enregistrement des marcheurs, suivi d'une période de réchauffement à 9 h 45. La marche se terminera vers midi par un goûter léger, le dévoilement des résultats et le tirage de prix de présence.



La marche de 2017

Madame Isabelle Charest

Madame Isabelle Charest, députée de Brome-Missisquoi, ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, sera présente au départ de la marche.

Nous en profiterons pour livrer notre message : le gouvernement doit aussi faire sa part pour améliorer la vie des personnes atteintes d'Alzheimer et de leur entourage.

Vous pouvez vous inscrire de différentes manières :

En personne : des formulaires sont disponibles au comptoir du laboratoire (Johanne Choinière ou Josée St-Pierre) chez PROXIM à Bedford ou chez Opto-Réseau Denis Vallée au 12, rue Principale à Bedford, ou au 285 rue Principale est à Farnham.

Par la poste : C.P. 208, Bedford (Québec) J0J 1A0.

En ligne : www.marchepourlalzheimer.ca (sélectionnez la ville de Bedford).

Par courriel : gnocchinilise@gmail.com.

Les frais d'inscription sont de 15 \$ pour un marcheur seul et de 30 \$ pour une famille de 2 adultes et 2 enfants. Les chèques doivent accompagner votre fiche d'inscription et être libellés au nom de la Société Alzheimer Granby et région.

Objectif : 15 000 \$

Gens de Bedford, Canton de Bedford, Frelishburg, Saint-Armand, Pike River, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge East, Stanbridge Station et Notre-Dame-de-Stanbridge : nous avons besoin de vous !

Lise Gnocchini et Johanne Nadon, les principales organisatrices de la marche, vous convient à cet événement où petits et grands se réunissent autour d'une cause importante dans une ambiance festive.

Renseignements

450-248-3289.



REJOIGNEZ 100% des acheteurs à partir de 2%

Je vous invite à me contacter pour
VENDRE ou **ACHETER**, toutes bannières.

Hélène Paquette,
Courtier immobilier



You Tube

hpaquette.com

450 248.0777

hpaquette57@gmail.com

RÉSIDENCES / COMMERCE / TERRAINS

BEDFORD 2 PLEX; Terrain bordé par la rivière (voir un 2e à proximité, même propriétaire). Possibilité d'acheter les 2. Prix ?? À voir !

VENISE 45 000\$ Maison modulaire sur terrain loué (Domaine Florent) Vue et accès direct au lac

FARNHAM 150 000\$: duplex 150 000\$/ votre résidence avec le revenu d'un loyer

HINCHINBROOKE 150 000\$: 2 propriétés à vendre (-150000\$/ chacune) Parc D'Avignon /2 min frontière E-U

ST-BLAISE : Un petit air de vacances, à quelques minutes de marche de la RIVIÈRE RICHELIEU. Qq mise à jour/ rénos, lui redonnera tout son potentiel. Terrain 7576 pi2 (Prix à confirmer)

BEDFORD 135,000\$ MLS 15781687

PRIX REVISÉ



Accueillante, aire ouverte, garage et grand terrain paysager, 3 càc, cour asphaltée et toit tôle, rénos récentes.

NOTRE-DAME 149,900\$ MLS 15358910



Bon investissement duplex + 1 bureau (rentable 11ans) boiserie, plafond antique tôle embossée, bien entretenu.

VENISE 225,000 \$ MLS 13766537

PRIX REVISÉ



CLÉ EN MAIN

2011, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, luminosité, espace aéré, grand terrain, accès au Lac.

ST-ARMAND 175,000\$ MLS 27461611



A qui la chance? Construction de qualité supérieur, entretenue avec soins, ext brique, garage, terrain:17700pi, 4 càc, pl. bois, inst. septique complète 2018, site pittoresque, environnement enivrant.

VENISE 275,000\$ MLS 17014585

VUE SUR LE LAC



Denrée rare! Propriété sur le bord du Lac Champlain accès direct, 5 ch.àc., Face arrière complètement vitrée, vous serez charmé! La propriété nécessite qq rénovations

BEDFORD CANTON 399,000\$ MLS 24697417



Vaste et majestueuse, terrain 200 x 600 (possibilité de fract.) construction de qualité/durable. Atelier au s-sol, garage 24x26, remise 14x16.

VENISE 175,900 \$ MLS 23440373



Bigénérationnelle, entrées indépendantes, rénovations majeures 2011, aérée/ aire ouverte, accès au Lac

ST-ALEXANDRE 389,900\$ MLS 16583359



CLÉ EN MAIN

Spacieuse, plafond cathé., rénos récentes, pl. (érable) et céramique, foyer au bois, 2 s.de b, 4 càc, garage 26'x19', terrain 28,885 pi, aucun voisin arrière.

COWANSVILLE 200,000\$ MLS 10290699



Secteur paisible, réno majeures int et ext au RDC et ajout du 2e étage en 2002. Garage 24'x24', gazebo 12'x18', terrasse sur dalle patio et +.

FARNHAM 175,000\$ MLS 26399216



3 PLEX 95-99 rue St-Patrick, secteur paisible, revenu 17,040\$ tous loués.

VENDU



FARNHAM

VENDU



VENISE EN 1 jour

VENDU



FARNHAM EN 34 jours

VENDU



ST-JEAN EN 34 jours

VENDU



HINCHINBROOKE

VENDU



VENISE EN 1 jour

PUISATIER ANDRÉ LACASSE FORAGE PAR MARTEAU



T. 450 293-6532
C. 450 531-1422
famillelacasse4@videotron.ca



LES ENTREPRISES
DENEXCO
RBD 5644-7493-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
EXCAVATION | GÉNIE CIVIL
PAVAGE
BÂTIMENT
CHAMPS D'ÉPURATION
TRANSPORT LOCAL & L. DISTANCE



176 PRINCIPALE
STANBRIDGE-STATION
QC J0J 2J0

LUC MARCHESSAULT, PRÉSIDENT
TEL : (450) 248-4241
CEL : (514) 617-3853
INFO@DENEXCO.CA
WWW.DENEXCO.CA

Coffrages
GDL inc.



Résidentiel Industriel
Commercial Agricole

450 248 0873

Gary La Roche,
président

Cell. 450 542 0075

coffragesgdl@gmail.com



EntrePreneur en Structure de béton



40 ANS
DENICOURT
ARPENTEURS | GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS

Marc Cochet, arpenteur-géomètre

1 877 882-3096 poste 234

Téléc.: 450 346-3969

mcochet@denicourt.ca

www.denicourt.ca

MONTÉRÉGIE
GRAND MONTRÉAL | ESTRIE

Location sur appel



KUBOTA
B-26

KUBOTA
KX-71



Pierre Corbeil
450 405-8462

Systèmes de traitement d'eau résidentiel

Lors de l'achat d'une propriété il est important de connaître la qualité de l'eau et sa conformité à la consommation. Pour ce faire vous devez procéder à un analyse d'eau



Agricole Commercial Désinfection de puits
Vente et réparation Pompes Goulds

Technicien certifié CWQA

450-248-7600

1499 Chemin Dutch, St-Armand, QC, J0J 1T0

AVIS À LA POPULATION

Rinçage des conduites du réseau d'aqueduc

Du 15 avril au 26 avril, du lundi au vendredi, entre 7 h et 16 h, les employés de la ville procéderont au rinçage des conduites du réseau d'aqueduc et à l'inspection mécanique des bornes-fontaines. Ces opérations pourraient entraîner une légère baisse de pression d'eau, parfois accompagnée d'une coloration rougeâtre non toxique (juste un peu de rouille), mais qui peut tacher les tissus. Pour éviter ces désagréments, laissez couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle redevienne incolore.

Nous nous excusons des inconvénients causés par ces manœuvres nécessaires et nous vous remercions de votre collaboration. Au besoin, n'hésitez pas à communiquer avec le service des travaux publics au 450-248-3004 ou au 450-248-2440, ou en visitant le site web ville. bedford.qc.ca.

4^e ÉDITION
du 11 au 14 octobre
aux BEDFORD LOFTS



Les PORTES OUVERTES DES ARTISTES 2019 est un événement culturel qui permet aux artistes et artisans professionnels d'exposer leur travail dans un endroit de choix, les Bedford Lofts, un lieu patrimonial riche en histoire.

Vous êtes artiste ou artisan et vous désirez y participer ? Déposez votre candidature à notre comité de sélection avant le 17 mai en téléchargeant le formulaire à cette adresse : journalstarmand.com/formulaire-po2019



Des nouvelles de Notre-Dame-de-Stanbridge

Journée écocitoyenne

Carole Dansereau

Un message d'espoir, de collaboration et de solidarité pour le futur

Samedi le 16 mars dernier, se déroulait dans ma petite municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge la première édition d'une journée citoyenne sur le thème de l'écoresponsabilité. Il n'y a aucun doute, cette rencontre fut un succès.

Or, cette journée n'aurait pas connu une telle popularité sans la participation et la grande générosité de nos conférenciers, issus pour la plupart d'entre eux de notre région. Un merci du fond du cœur à Ananda Fitzsimmons (Régénération Canada), Julie Bellefroid et Daniel Simard (Dura-club Inc.), Odette Ménard (MAPAQ), Heidi Asnong (Les Fermes Asnong), Benoit Mc Connel Legault (Coop de solidarité des Jardins du Pied de Céleri), Dominique Martel (Vrac dans l'Sac), Meagan Patch,

Jean François Larche (Coopérative Le Terroir Solidaire) et le modérateur Antonious Petro (Régénération Canada).

Nous avons pu constater à quel point notre milieu regorge de personnes compétentes, pleines d'expériences et de ressources, et possédant un savoir-faire lié, pour la très grande majorité d'entre elles, au monde agricole.

Aux élus, aux conseillers municipaux, à la député de Brome-Missquoi et ministre, madame Isabelle Charest, aux intervenants de la MRC et du CLD, aux agriculteurs, éleveurs et producteurs de Notre-Dame et d'ailleurs, aux journalistes des médias écrits de notre patelin ainsi qu'à la centaine de citoyens de

notre région et des régions voisines allant jusqu'à Montréal... nos plus sincères remerciements pour avoir accepté cette invitation. Je m'en voudrais de passer sous silence le travail exceptionnel des bénévoles sans le soutien desquels cet événement n'aurait pas été possible. Merci enfin à vous citoyens d'être venus écouter, échanger et partager des solutions concernant la problématique des changements climatiques.

J'ai été touchée par votre intérêt et votre désir de vouloir changer le cours des choses. J'ai reçu plusieurs témoignages entre autres de producteurs de cultures de grandes surfaces désirant modifier leur pratique pour se diriger vers une agriculture biologique. J'entendais le courage

qu'il leur fallait pour se lancer dans une telle aventure. Ils auront besoin de nous, de nos encouragements, de notre volonté à modifier nos habitudes alimentaires et notre façon de consommer. J'ai bien aimé la question de madame Odette Ménard, du MAPAQ, qui a demandé combien parmi nous possédaient une auto électrique ? La réponse : malheureusement peu de personnes.

Nous avons tous une réflexion à faire et surtout des comportements à changer. Mais nous savons maintenant que nous sommes tous capables de mettre la main à la pâte. Agissons, poursuivons ensemble nos actions, une à la fois, et apprenons à devenir écoresponsables!



Lancement de la politique Municipalité amie des aînés

Diane Boulet

Le 12 avril, le comité de pilotage et de suivi MADA lançait le plan d'action Municipalité amie des aînés (MADA) pour Notre-Dame. Par ce plan, la municipalité s'engage à adopter des politiques, à offrir des services et à mettre en place des structures, qu'elles soient environnementales ou sociales, visant à soutenir les aînés et à favoriser leur mieux-vivre ainsi que leur participation active à la vie communautaire. Pour ce faire, Notre-Dame souhaite la collaboration et la concertation de tous les acteurs œuvrant dans notre milieu tels les membres des comités des loisirs, du développement stanbridgeois, les bénévoles et les organismes du Pôle. Notre-Dame a une riche tradition communautaire. En rassemblant, de pair avec l'engagement citoyen, nos ressources locales et les ressources mises à

notre disposition par le secrétariat aux aînés du Ministère de la Santé et des Services sociaux, nous serons à même de réaliser les initiatives en cours et celles en projet et déposées dans notre plan. C'est ensemble que nous pourrons décupler notre pouvoir d'agir et de réaliser tous les objectifs visant le mieux-être de notre communauté intergénérationnelle. On peut consulter les détails du plan d'action municipale à l'adresse suivante : journalstarmand.com/wp-content/uploads/2019/02/Tableau-NDS.pdf



Gaston Chouinard, conseiller municipal responsable du programme MADA, a sorti sa guitare pour chanter *Quand les hommes vivront d'amour* de Raymond Lévesque et *Souvenir d'un vieillard* de Conrad Gauthier, accompagné au piano de Guillaume Tétreault.



Une cinquantaine de personnes s'étaient déplacées pour l'occasion, par un vendredi matin ensoleillé.



Emploi offert /Job opportunity
OPÉRATEUR RECHERCHÉ
OPERATOR WANTED
Salaire très compétitif/ Very competitive salary

Omya est à la recherche d'un opérateur pour compléter son équipe!
Omya is currently looking for an operator to join the team!

Vous aurez à effectuer les tâches d'ensachage, procéder à la collecte d'échantillon et procéder à l'analyse en plus de compléter les rapports de production et les documents liés au transport.

Vous aimez travailler seul mais possédez des habiletés interpersonnelles. Vous pouvez déplacer des charges lourdes (jusqu'à 50 lbs) et vous devez être en mesure de travailler en hauteur et dans un environnement froid en saison. Vos disponibilités sont flexibles.

Operators perform packaging duties, take product samples, do the testing, and complete the production and shipping records.

Do you have some organisation skills and are you able to follow instructions? As an operator, you need to lift heavy weights (up to 50 lbs), to work at heights and to manage in a cold environment during the winter season. You also need to be flexible to work on every working shift.

NOUS OFFRONS/ WE OFFER:

- Un salaire très compétitif /A very competitive salary;
- Une assurance collective incluant la couverture dentaire/ A collective insurance including a dental plan;
- Un REER collectif/ A collective registered retirement saving plans;
- Un environnement stimulant avec un travail varié/ A stimulating environment with a multitask job.

Envoyez votre CV à : / Send your CV at:
steven.beaucage@omya.com ou / or
1500, chemin des Carrières, Saint-Armand
Québec JOJ 1T0 Canada

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION
(Articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à Jerry Couture de vous présenter au greffe de la Cour supérieure du district judiciaire de Bedford situé au 920, rue Principale à Cowansville (Québec) dans les 30 jours afin de recevoir la demande introductive d'instance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 5 mars 2019 par l'honorable Claude Villeneuve de la Cour supérieure du district judiciaire de Bedford dans le dossier numéro 455-17-001325-182.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances l'exigent.

Saint-Armand, le 18 avril 2019

M^e Guy Ste-Marie (Gutkin Ste-Marie)

Procureur de la demanderesse Sylvia Debreceni dans le cadre de la Demande introductive d'instance.

Mieux traiter les truies gestantes

Carole Dansereau

Julien Santerre, propriétaire de la ferme Roger Santerre et fils, a décidé d'innover et de mieux traiter ses 165 truies gestantes.

Le 22 janvier dernier, des membres du conseil municipal, du comité de développement stanbridgeois ainsi que des amis de la famille Santerre visitaient le nouvel emplacement destiné aux truies gestantes de la ferme Roger Santerre et fils. Cet agrandissement permet aux animaux de se déplacer et de vivre ensemble dans un espace où chaque animal dispose de 22 pieds carrés (environ 2 mètres carrés) pour se mouvoir à sa guise. Rappelons que, dans les élevages industriels, les truies gestantes sont habituellement isolées de leurs congénères et confinées dans un minuscule espace.



En vertu des nouvelles normes canadiennes visant le bien-être animal, les éleveurs de porcs devront, d'ici 2022, procéder à un agrandissement de 15 à 20 % de la surface de leurs bâtiments, sans accroître pour autant leur cheptel. Or, seulement 25 % des éleveurs de porcs québécois respectent actuellement cette norme. Ils craignent des réactions agressives chez leurs animaux, lesquels ne sont pas habitués à la vie en commun.

Julien Santerre a choisi d'aller à contre-courant et de faire fi des recommandations de ses collègues et de croire dans la capacité d'adaptation de ses animaux. « Je connais toutes mes truies et je vais les accompagner dans cette transition, je suis certain qu'elles vont réussir à s'adapter et à s'ajuster à ce changement », a-t-il confié.

Il sait que les truies gestantes élevées en groupe donnent naissance à un plus grand nombre de porcelets, qu'elles sont en meilleure santé et qu'elles risquent ainsi moins de se blesser.

Une semaine après leur transfert dans leur nouveau logement, les 165 truies gestantes avaient



toutes pris possession de leur espace commun. Elles ont dû apprendre à se côtoyer et à s'alimenter autrement, mais force est de constater que le défi a été relevé avec brio. Nous avons été à même de constater que le calme règne chez les truies. Comme quoi, lorsque nous sommes attentifs et soucieux du confort des animaux, que nous les aimons, tout est possible.

Les parents de Julien, Anne-Marie et Roger Santerre, sont fiers de leur fils. De notre côté, ça nous réconforte de voir qu'il y a des gens impliqués et prêts à remettre en question certaines convictions, certaines pratiques, pour s'engager dans d'autres voies et initier d'autres façons de faire en agriculture. Nous tenons à les en féliciter et leur souhaitons bonne continuation.

Des nouvelles de Frelighsburg

Adélar, première saison

Adélar, nouvel organisme culturel, est fier d'annoncer les noms des artistes professionnels qui participeront à la première édition des Immersions à Frelighsburg. Le jury s'est réuni en janvier et février afin d'évaluer les 43 dossiers reçus et discuter des projets artistiques proposés en fonction de leur lien avec la communauté. À tour de rôle et pour une durée de six semaines chacun, les trois premiers artistes retenus œuvreront au cœur de la communauté du 18 mai au 29 septembre 2019.

« Nous sommes heureux d'avoir suscité cet intérêt chez les artistes et d'avoir reçu autant de projets riches et diversifiés, affirme Sébastien Barangé, président du conseil d'administration d'Adélar. Nous sommes enthousiastes pour cette première saison et nous remercions les artistes de plonger dans l'aventure; nous avons hâte de voir les liens multiples entre les artistes et la communauté se déployer. »

« Les artistes sélectionnés se lancent avec nous dans cette initiative porteuse, explique quant à lui Laurent Vernet, directeur artistique d'Adélar. Tous trois ont exprimé leur enthousiasme pour participer à cette expérience, ce laboratoire vivant où se rencontreront des artistes et des membres de la communauté. Leurs projets, tous singuliers, témoignent d'ouverture et de générosité. »

Mai-juin : Loren Williams est une artiste visuelle qui s'intéresse particulièrement à la photographie. Le passage du temps, l'histoire naturelle, les musées et les technologies photographiques obsolètes constituent l'inspiration et le vocabulaire de sa pratique. Originaire de la région de Kootenays en Colombie-Britannique, elle vit et travaille à Montréal depuis 1993. Elle a mené son dernier projet, *Materia Medica*, dans le cadre d'une résidence d'artiste à la bibliothèque Osler de l'histoire de la médecine de l'Univer-

sité McGill. L'exposition explore l'histoire de la médecine à Montréal et des premiers jardins de plantes médicinales de la ville.



Loren Williams

Gerry Simard
Ébénisterie
LaShoppe
Cabinetmakers
Meubles et armoires de cuisine sur mesure
Custom furniture and kitchen cabinets
Pike River - Québec
www.lashoppe.net 450-272-4637

Pépinière Ouvert du 1^{er} mai au 30 oct.
Mai et juin • lun-sam: 8 h à 17 h
Juillet à octobre • lun-sam: 8 h à 11 h
Irène et Normand Bernier
• conifères • arbres • arbustes
vivaces • graminées
155 Ridge, Stanbridge East, 450.248.3091

EXCAVATION GIROUX INC.
TRANSPORT • GRAVIER • SABLE • PIERRE • TERRE
EXCAVATION • FOSSE SEPTIQUE • CHAMP D'ÉPURATION
VENTE DE COMPOST ET TERREAU
Installateur autorisé
Biofiltre **Bionest** **Enviro-Septic**
2 GIROUX Tél: 450 248-7737
STANBRIDGE EAST ESTIMATION Cell: 450 545-6722
450 545-6721

Des nouvelles de Frelighsburg

Juillet-août : Yen-Chao Lin est une artiste multidisciplinaire de Montréal. Commentaire sur l'impermanence de l'existence à travers les stratégies du jeu, de la collaboration et de la fouille, sa pratique explore l'histoire orale, les religions populaires, l'écologie et la permaculture sociale. Se décrivant comme une archiviste post-moderne et une passionnée d'histoire naturelle, elle collectionne avidement les registres de famille, les documents éphémères de l'époque victorienne et les spécimens biologiques.



Yen-Chao Lin

Août-septembre : Patrick Bérubé est un artiste multidisciplinaire pratiquant la sculpture, les installations et les interventions publiques. Il s'intéresse à tout ce qui s'appelle désirs, envies, comportements et réactions, amenant chacun à se confronter au doute et au mystère. Titulaire d'une maîtrise en arts visuels et médiatiques de l'UQAM, il s'est qualifié à deux reprises comme finaliste pour le prix Pierre-Ayot. Il a en outre été remarqué ici et sur la scène internationale grâce à sa participation à de nombreuses expositions et événements majeurs, notamment à New York, Berlin, Londres et au Luxembourg.



Patrick Bérubé



Il a à son actif plusieurs séjours en résidence d'artiste, notamment au Hangar de Barcelone, à la Cité internationale des Arts de Paris et aux ateliers Buy-Self de Bordeaux. Membre actif de la galerie Clark à Montréal, il a aussi réalisé plusieurs œuvres d'intégration à l'architecture.

Plus qu'un simple séjour de création sur place, les Immersions se veulent une véritable rencontre entre les artistes et la communauté. Selon les projets proposés, les créateurs travailleront avec des artistes, des artisans ou des producteurs locaux pour échanger sur des savoir-faire particuliers, pour explorer ou pour investir le territoire. En fonction de leur approche et des thèmes qu'ils souhaitent explorer, ils pourront également travailler de concert avec les élèves des écoles, les commerçants ou la population en général. Ils seront hébergés dans la communauté en plus de recevoir un cachet de 1500 \$, auquel s'ajouteront 500 \$ pour la participation à des activités de médiation.

À propos d'Adélarde

Créé en 2018, Adélarde est un activateur en art actuel qui propose des immersions (résidences-ateliers) pour les artistes, un lieu qui permet la création, la recherche et le dialogue avec la population. Cet organisme à but non lucratif niche au cœur de Frelighsburg et participe à la vie riche et dynamique du village. (photo du bâtiment Adélarde)

Adélarde Godbout, premier ministre du Québec en 1936, puis de 1939 à 1944, repose au ci-

metière de Frelighsburg. Précurseur de la Révolution tranquille, il a initié plusieurs réformes progressistes en accordant notamment le droit de vote aux femmes, en rendant l'école obligatoire à compter de 6 ans, en créant Hydro-Québec et en lançant une politique d'électrification rurale. C'est aussi lui qui a inauguré le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec. Agronome de formation et résident de Frelighsburg, il a largement contribué à faire de cette municipalité la capitale québécoise de la pomme et une référence en matière de pomiculture.



Adélarde Godbout

Denis Vallée O.D.
Josée Laguë O.D.
Optométristes

OPTO RÉSEAU

Examen de la vue • Lunetterie • Verres de contact

Centre optométrique Denis Vallée
12, rue Principale Bedford 450.248.7525
285, rue Principale E. Farnham 450.293.3221

Marché des Artisanats Dunham
Dunham Crafts Market

Acheter, exposer et vendre dans un espace dédié à l'artisanat et aux arts.

Buy, display and sell in a year-round indoor dedicated space.

Facebook @marchedesartisanatsdunham

Michilynn Dubeau
Propriétaire

3786, rue Principale Dunham, QC J0E 1M0
450 295-2252

Comptoir Filles d'Isabelle
52, rue du Pont, Bedford

Nouvel horaire
Jeudi : 14 h à 16 h
Vendredi : 9 h 30 à 14 h
Samedi : 9 h 30 à 12 h

Pizzeria BEDFORD

Livraison rapide et gratuite
41 Rue Principale, Bedford, QC
(450) 248-2880 et (450) 248-7798

RESTAURANT FAMILIAL
Dimanche à jeudi 11 h à 23 h
Vendredi et samedi 11 h à minuit

Petit-déjeuner • dîner • souper
7 jours / semaine

Nos spécialités : Pizzas • Fruits de mer
Souvlaki • Brochettes • Steak • BBQ
Moules et crevettes sautées à la crème ou marinara

AUX 2 CLOCHERS
BISTRO / RESTAURANT

Cuisine Saisonnière

2 rue de l'église
Frelighsburg, Qc. J0J 1C0
Tél.: (450) 298-5086
Fax: (450) 298-5680

"André et Martine"

POULIN ENR.

Estimation Gratuite

Toile - Vente foam & tissus
Bateau & V.R.

Centre de décoration & de rembourrage
190, rue Principale, Bedford
Québec J0J 1A0
rembourragepoulin@gmail.com

Sylvain Poulin
(450) 248-7034

JEAN-FRANÇOIS BEAUDIN, FLÛTISTE ET FACTEUR DE FLûTE TRAVERSIÈRE BAROQUE

PORTRAITS D'ARTISTES D'ICI

François Charbonneau

À l'instar d'Antonio Stradivari, dit « Stradivarius », luthier italien de renom, Jean-François Beaudin, de Frelighsburg, a donné son nom à un instrument qu'il a perfectionné, le « traverso moderne » ou « traverso Beaudin ».

Par modestie, il écarte d'emblée cette comparaison, mais il n'en a pas moins modernisé la flûte traversière baroque. Il se définit comme spécialiste de musique baroque sur instrument d'époque. « Je suis un facteur de flûte et un flûtiste qui maintient sa technique de jeu par des pratiques quotidiennes, confie-t-il, pour pouvoir bien juger des instruments que je fabrique et pour donner des concerts lorsque l'occasion se présente. »

À Montréal, en 1976, il étudie l'interprétation de la musique baroque à la flûte à bec avec Jean-Pierre Pinson et est initié au traverso par Louise Courville. Puis, il étudiera ce dernier instrument en Hollande avec Barthold Kujiken (spécialiste

de la musique baroque sur instruments anciens) ainsi que la flûte à bec avec Ricardo Kanji, autre sommité. Par une chance incroyable, il côtoiera le facteur australien Frederick Morgan, qui se trouvait en Hollande à cette époque suite à une invitation à donner des classes de facteur au Conservatoire.

Jean-François a aussi élaboré une technique de dessins de plans de traverso suivant le style de Morgan. Ses plans sont d'ailleurs reconnus dans le monde entier pour leur qualité. Plusieurs musées d'Europe ont fait appel à lui pour la réalisation de ceux de leurs plus beaux instruments.

En 1994, le Conseil des Arts du Canada lui octroyait une bourse pour le développement de son traverso moderne. Le très réputé flûtiste Masahiro Arita, fondateur du Tokyo Bach-Mozart Orchestra, fut le premier musicien internationalement reconnu à avoir adopté cet instrument.



François à la flûte, accompagné au piano de sa conjointe Iolande

François Charbonneau

Le créateur du « traverso Beaudin »

Un événement allait déterminer la carrière de Jean-François Beaudin. Alors qu'il assistait à un concert donné par le flûtiste de renom Bartold Kujiken, il remarqua qu'on pouvait difficilement l'entendre. « La flûte baroque a une sonorité veloutée et très douce, explique-t-il. » Que faire, avec nos connaissances actuelles, pour rendre cet instru-

ment plus sonore? « Cela m'a incité à améliorer l'instrument », ajoute-t-il.

Autre expérience marquante, lors d'un voyage en Inde, il constate que les flûtistes indiens du sud jouent d'une petite flûte en bambou très puissante, dont le tube intérieur possède un corps cylindrique et une tête conique, comme nos flûtes modernes. Le cône dans la tête donne la puissance tant souhaitée. Il en conclut donc que le cône doit

Bienvenue printemps !





1500, Chemin des Carrières
Saint-Armand, 450 248-2931

MODESTIE | COURTOISIE | INTÉGRITÉ | PERSÉVÉRANCE



Havre Distorsion

Café/Atelier/Boutique

Maroquinerie - Mosaïque de verre - Ébénisterie
Verre fusionné ou façonné devant un chalumeau
Costumes, marionnettes et animation sur échasses
Raccourcissement de vêtements

3740 rue Principale
Dunham, Qc
www.havredistorsion.com

Ouvert: lundi, jeudi & vendredi de 11h à 20h
samedi & dimanche de 10h à 17h
mardi & mercredi sur rendez-vous: 514 232-7366

Monuments & Urnes PML

Pauline Messier
Vente • Installation • Réparation
Lettrage • Restauration (lavage)

1351 route 235, St-Armand, J0J 1T0

450-248-3903

Koyo

Roulements Koyo Canada Inc.



JTEKT Amérique du Nord
4 Victoria Sud, Bedford, Québec, Canada J0J 1A0
Bureau: (450) 248-3316

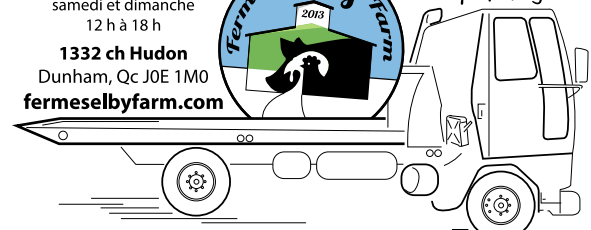
Boutique à la ferme

samedi et dimanche
12 h à 18 h

1332 ch Hudon
Dunham, Qc J0E 1M0
fermeselbyfarm.com



Porc rustique
au pâturage



Transport d'équipements et d'animaux !

être dans la tête, pour s'élargir ensuite jusqu'au corps cylindrique. Le concept du « traverso Beaudin » était né. Pour respecter l'esthétique baroque, il a doté sa flûte des mêmes doigtés et clés que ceux de l'instrument classique.

des petits voiliers, reproduire divers objets, bricoler, etc. À l'école, il s'entichait de la flûte à bec. Plus tard, dans le cadre de ses études de musique au département de musique ancienne de l'Université de Montréal, il fera divers stages et ateliers

Installation à Frelighsburg

Qu'est-ce qui a incité cet artiste et artisan à s'établir dans le coin ? Ses parents y ont déjà habité et sa conjointe, Iolande Cadrin-Ros-

un artisan », nous lance-t-il, fort à propos. En outre, il se rend à Boston tous les deux ans afin de participer à une exposition sur les musiques anciennes. Autrement, il continue de perfectionner son art et de maintenir sa présence au niveau international, notamment grâce à l'Internet.

Pour en savoir plus :

- Page du groupe Facebook The Beaudin flute : <https://www.facebook.com/groups/579806072156607/>
- Site de la collection Dayton C. Miller de la Library of Congress de Washington : <https://www.loc.gov/collections/dayton-c-miller-collection/about-this-collection/>
- Article de Wendell Dobbs : https://mds.marshall.edu/music_faculty/12/
- Article de Jean-François Beaudin et Richard Sommer paru dans le *Pan Flute Magazine*, Londres : <http://www.scottfrasersmith.com/traversomakers/Beaudin.pdf>



Bien que son instrument ait été adopté par des flûtistes professionnels, il est confronté à un dilemme. Ayant reproduit de nombreuses flûtes d'époque et dessiné les plans de quantité d'entre elles, il fait face à des puristes qui prônent l'authenticité, le maintien de la flûte d'époque et ce, même si on l'entend mal dans les salles accueillant cent auditeurs ou plus. Imaginons un orchestre composé d'une flûte d'époque, de trois violons, d'un violoncelle et d'une contrebasse : on n'entend pas assez la flûte. Il fallait donc faire quelque chose, quitte à froisser certains puristes.

Le dessinateur de flûtes

Tout dans la vie de Jean-François Beaudin le conduit où il est. Il vient d'une famille d'artistes; le père est photographe, la mère, peintre et musicienne à ses heures. De son côté, il aime travailler le bois, fabriquer

en Europe (La Haye, Paris, Berlin, Édimbourg) où il rencontrera des personnes extraordinaires et y vivra des expériences enrichissantes et extrêmement profitables.

En 1986, lors d'un séjour d'études en Australie chez le grand facteur Frederick Morgan, il perfectionne ses dessins de flûtes anciennes. Ses plans et croquis se vendent aujourd'hui à travers le monde, notamment celui de la fameuse flûte « Rottenburgh » de Kujiken, qui est en grande demande. Il a d'ailleurs été le premier à la dessiner. Après avoir découvert les plans des flûtes de la collection Miller à la bibliothèque du Congrès de Washington, il les reproduit, dont le fameux « traverso Quantz » de Frédérik II, roi de Prusse. Tout récemment, des chercheurs de Turin, en Italie, lui ont commandé le plan de la Rottenburgh afin d'en valider la reproduction en nylon effectuée sur imprimante 3-D !



signol, elle-même cinéaste et pianiste, y avait un chalet. Arrivés en 1991, ils résident désormais au village.

« La vie à la campagne est inspirante pour un artiste et idéale pour

GROUPE ST-LOUIS
TOYOTA MAZDA NISSAN COWANSVILLE

CONCASSAGE PELLETIER INC.
RBQ 6593-0325-01
Charles Pelletier, propriétaire
www.concassagepelletier.ca

Propriétaire
charles@concassagepelletier.ca
Adjointe administrative
linda@concassagepelletier.ca
Contremaitre
jonathan@concassagepelletier.ca
Coordonnatrice
elsa@concassagepelletier.ca

Tél.: (450) 248-7972
Fax: (450) 248-2391
1666 rang Saint-Henri, Saint-Armand, Qc J0J 1T0

Distributeur
Agrodol
Chargement de pierres et de terre tamisée chez

1500 Chemin des Carrières
St-Armand, Qc.

Nadia Pozzoli
Audioprothésiste
Consultez-moi pour la santé de vos oreilles

DÉPISTAGE AUDITIF SANS FRAIS
durée : 15 minutes
jusqu'au 1^{er} octobre 2019.

BOUCHONS DE PROTECTION SUR-MESURE
2 ADHÉMAR-CUSSON - BEDFORD
(à côté du CLSC)
tél. 579 787-0709
nadia.pozzoli@videotron.ca
WWW.NADIAPOZZOLIAUDIO.COM

Des nouvelles de Saint-Ignace-de-Stanbridge

Dominique Martel remplace Albert Santerre à la mairie de Saint-Ignace

Récemment élue par acclamation à la mairie, madame Martel occupait déjà, depuis près d'un an et demi, un siège de conseillère à l'hôtel de ville. Elle prendra donc la relève d'Albert Santerre, décédé en février. « Je ne voulais pas laisser la municipalité orpheline », explique-t-elle. Rappelons qu'elle agissait comme mairesse suppléante depuis le départ

de M. Santerre. Le siège qu'elle occupait à titre de conseillère municipale devra ainsi être comblé à l'occasion d'une élection en mai. Par ailleurs, un autre siège, laissé vacant par le départ de Josée Goyette, a également été comblé sans opposition par Isabelle Laurent.



Dominique Martel, mairesse

Des nouvelles de Pike River



Le comité Pikeriverains en action, qui s'occupe de l'organisation de divers événements culturels et de loisirs, est cruellement en manque de bénévoles. En fait, sa survie est menacée ! Sans comité, pas de soccer, pas de festival Mikinak, pas de fête de Noël, etc.

Vous avez envie de vous impliquer ? Envie de faire une différence ? Il y a un minimum de trois places à pourvoir. Faites-vous connaître, il y a une place pour vous. pikeriverainsenaction@gmail.com.

R.B.Q.: 5753-2871-01

RÉFLANKO

SURFACE inc.

PLANCHER - EPOXY / POLISSAGE BÉTON

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

REVÊTEMENTS: - POLYASPARTIQUE
- POLYURÉTHANE
- ÉPOXY
- MARBEX

MEULAGE AUX DIAMANTS

POLISSAGE DE BÉTON

SCCELLANT



Commercial



Industriel



Résidentiel



Agricole

info@reflanko.com

450.299.2312
www.reflanko.com

Je suis un professionnel qui travaille proche de la région de St-Armand/ Philipsburg et je cherche une chambre à louer à long-terme. Pour plus d'informations, veuillez me contacter au 514-374-9423 ou par courriel au kowalcs@outlook.com.

ENCADREX

.com

ENCADREMENTS SUR MESURE
CHOIX DE MOULURES
EXCLUSIVES



St-Armand

Alexandre L'Ecuyer

Entrepreneur général

Rénovation résidentielle

Courriel : alexandrelecuyer625@gmail.com

450 522-6601



Licence RBQ : 5728-8953-01

LA RUMEUR AFFAMÉE

Boutique Gourmet

Ouvert du mercredi au dimanche
inclusivement de 9 h à 17 h

3809, rue Principale, DUNHAM
Tél : 450 295-2399

Bien-être pour le corps et l'âme
Well-being for body and soul



Clinique Colibri

Centre de santé holistique
Holistic health center

Frelighsburg QC

Tél 450) 298-1202

www.cliniquecolibri.com

Thérapies individuelles
Yoga, Tai Chi et QiGong
Formations diverses
Consultez notre site web!

MGO DUPONT
MÉCANIQUE • PNEUS REMORQUAGE

MÉCANIQUE COMPLÈTE
DÉPANNAGE ROUTIER

105, route 202
Stanbridge Station
(Québec) J0J 2J0

Lourd & Léger • 7/24 • Canada/USA

450-248-3643 www.mgodupont.com

Traiteur Beulah
Terry Béchard
Cuisinier en chef
120 rue cyr
Bedford, Qc J0J 1A0

Téléphone : 450-248-4377 ext 222
Télécopie : 450-248-4225
Site Web: www.traiteursbeulah.com

Journée de l’histoire et du patrimoine à Saint-Armand

Un dimanche instructif et enrichissant

Astrid Gagnon

Le 24 mars 2019, Guy Paquin*, citoyen de Saint-Armand depuis maintenant 17 ans, accueillait son auditoire pour lui faire découvrir des moments forts de l’histoire de la municipalité et de la région. Empruntant la forme radiophonique pour animer son *Matin mémoire*, il donne la parole à ses invités : Lise Bourdages, membre de la Société d’histoire de Saint-Armand, Heather Darch, conservatrice au Musée Missisquoi, Rolande Laduke, archiviste au Musée Missisquoi et Philippe Fournier, auteur de six ouvrages sur l’histoire de la région**.

Matin mémoire : de découvertes en surprises

Dans le contexte dynamique de l’interview, tour à tour, ces cinq



Mme Rolande Laduke

cie lors de la reconfiguration de la frontière Canada-Etats-Unis.

- Avant même que ne soient fondées l’église et l’école, des commerces se sont installés. En 1786, le Phillipsburg Store s’installe près du quai. Deux autres magasins ont suivi pour fournir les effets nécessaires à la

vie de la communauté.

- Dans ces magasins, on pouvait se procurer du blé, du maïs, des aiguilles, des hameçons... et du

rum... au verre, au litre, au gallon, au baril... beaucoup de rum ! C’est ce qu’indiquent les livres de comptes qui nous instruisent aussi sur les classes sociales. Ainsi, on y vendait des chapeaux élégants, en provenance de Montréal, mais aussi de simples bonnets pour dames. On pouvait y payer de diverses manières : en livres sterling, en pence, en dollars américains ou espagnols, en monnaie d’Halifax, en couronnes françaises... ou bien en journée, semaine et mois de travail... ou encore en récolte, potasse, cuir, transport, ouvrage

domestique. La liste est longue et instructive quant aux moyens financiers de ceux qui achetaient.

- Les registres comptables nous apprennent aussi l’existence d’une communauté noire. Ainsi, Morris. *the blackman* et Flavia, *the blackwoman* figurant dans la liste de ceux qui achetaient et payaient avec leur travail. Aucun nom de famille ! Heureusement, les temps ont changé.
- Et le fameux Philip Ruiter, commerçant, prêteur, aubergiste et tavernier, devenu juge de paix. En 1809, il a condamné un certain William Babcock pour vagabondage alors que celui-ci était un faussaire notoire. Lorsque ce dernier a été arrêté, il a tout avoué et a demandé à récupérer les plaques servant à fabriquer ses contrefaçons. Rien de moins !
- Connaissez-vous la Cognac Street de Dunham, un haut lieu de la contrefaçon de billets dans les années 1880 ? Plusieurs faussaires y étaient installés pour fabriquer leur monnaie. C’est aujourd’hui le Chemin Hudon.
- Un train dans le coin ? Eh oui ! À compter de 1863, le Central Vermont Railway, transportant des personnes, de la marchandise et le marbre des carrières, a d’abord relié le Vermont à Saint-Armand puis a poursuivi sa route jusqu’à Saint-Alexandre.
- Et William Logan qui, cherchant du charbon dans notre région, a trouvé du marbre noir. D’ailleurs, le Parlement du Canada, la Cour suprême à Ottawa et plusieurs autres édifices célèbres contiennent du marbre local.
- Et ainsi de suite.



M. Philippe Fournier

Le patrimoine de nos familles : le temps de belles rencontres

En après-midi, c’est au tour des gens de Saint-Armand de présenter leurs trésors, conservés précieusement au cours des décennies. De nombreux documents, des photos et des objets créent de l’animation entre les visiteurs de l’exposition qui se racontent des anecdotes, se remémorent des souvenirs, retracent des ancêtres.

Monsieur Sandy Montgomery nous a fièrement présenté ses trésors de famille, dont une photo sur laquelle figure son arrière-grand-père, le révérend Hugh Montgomery un bien beau dimanche

Merci à Guy Paquin et à toute son équipe ainsi qu’à toutes les personnes invitées et au carrefour culturel de Saint-Armand, qui a offert le déjeuner.

* M. Paquin est l’auteur du *Circuit du patrimoine bâti de Saint-Armand* : 22 points d’intérêt sur un parcours de 30,31 km. <http://baladodecouverte.com/circuits/468/circuit-du-patrimoine-bati-de-saint-armand>

** Le dernier livre de M. Fournier, paru en 2018, est intitulé *Les Carrières de calcaire de Bedford et de Saint-Armand*. <https://journalstarmand.com/philippe-fournier-signe-un-autre-livre/>

Photos: Jacques Monté

J.A. BEAUDOIN
CONSTRUCTION LTÉE
Licence R.B.Q.: 1179-2398-94

Sablère Frelighsburg
Excavation Générale
Transport (Gravier - Sable - Pierre - Terre)
Terrassement - Démolition
Lac Artificiel - Champ d'épuration
ÉQUIPEMENT MUNI DE LASER

Bur.: 248-2850 / 248-3200
Téléc.: 248-4565 Courriel: jabc@bellnet.ca
417 Route 202, Bedford J0J 1A0

TRANSPORT HANIGAN INC.
TRANSPORT EN VRAC
Votre partenaire dans l'épandage des produits

Épandage de pierre à chaux à taux variable par GPS avec pneus à compactage réduit du sol

Chaux dolomitique Agrodol 40mya (38% MgCO3) Chaux calcaire

Norman et Stephen Hanigan 761, Chemin Station Des Rivières Notre-Dame de Stanbridge Tél.: (450) 296-4996 Fax.: (450)-296-5018
sh9094@hotmail.com

Bernard le boulanger

Mi-mars au début juin
Mi-octobre au 31 déc.
Du mercredi au dimanche
9 h à 17 h

3746, rue Principale
Dunham
450 295-2068

Début juin à mi-octobre
Du mardi au dimanche
9 h à 17 h

Le Saint-Armand, vol. 16 no 5, avril-mai 2019 13

Présentation de la politique pour les aînés



Guy Paquin

Richard-Pierre Piffaretti

Le 8 mars, la municipalité présentait son plan d'action dans le cadre de la politique Municipalité amie des aînés (MADA). Près d'une soixantaine de personnes étaient réunies au Manoir Philipsburg, une résidence pour aînés. Guy Paquin animait la rencontre tandis que Line Faucher présentait quelques-unes des actions que la municipalité entend mener au cours des cinq prochaines années.

Puis, au ravissement des participants, Raoul Duguay est apparu pour nous interpréter deux chansons. L'artiste armandois, qui vient d'avoir 80 ans, a notamment chanté *Saint-Armand-les-Vents*, une hymne à l'Armandie qu'il a dédiée aux gens d'ici, avec lesquels il vit depuis près de cinq décennies. Guillaume Tétreault, de Notre-Dame-de-Stanbridge, l'accompagnait au piano.

À la généreuse suggestion de Raoul, nous reprodui-

sons ici le texte de cette chanson et, avec son accord, nous publions ce lien qui vous permettra d'écouter cette mélodie : <https://journalstarmand.com/Saint-Armand-les-Vents/>



Raoul et Guillaume

Richard-Pierre Piffaretti

Bernadette Swennen, *in memoriam*
Une grande amie du journal nous a quittés

Nous avons appris avec tristesse et consternation que Bernadette Swennen est décédée à la suite d'un accident de VTT qui s'est produit au Maroc alors qu'elle était en voyage avec son fils Yori.

Bernadette se joignait au CA du journal le 19 août 2007 et en devenait vice-présidente en 2008, poste qu'elle a occupé jusqu'en 2012. Pendant ses cinq années au sein de l'équipe, elle a notamment fait office de camelot en se chargeant de la distribution du journal dans les divers points de dépôt des municipalités de l'Armandie.

Tous appréciaient son humour, sa joie de vivre et sa grande détermination. Quand elle a quitté le journal pour devenir conductrice d'autobus dans le Grand Montréal, nous avons été déçus de la perdre, mais heureux pour elle qui sentait le besoin de relever des défis à la hauteur de ses aspirations et de son intérêt pour la planète dans sa très grande diversité. Grande voyageuse devant l'éternel, titulaire d'un diplôme en médecine traditionnelle chinoise, amoureuse de Bali, où elle rêvait de retourner un jour, on pourrait dire que cette fille d'agriculteurs de Saint-Armand était une véritable citoyenne du monde. Nos plus chaleureuses salutations à toi, Bernadette, et toutes nos sympathies aux membres de ta famille et à tes proches.



À la mémoire de...

SAINT-ARMAND-LES-VENTS

Comme le Kébèk est beau à Saint-Armand-les-Vents
J'ai planté mon bureau en plein milieu des champs

J'ai planté tant de mots dans le désert de mon silence
Arraché de mon cerveau le chiendent de la souffrance
Dans le cœur brisé de mes mots replanté l'espérance
Pour que refleurisse ma vie J'ai semé toutes mes pensées
Aux quatre vents du pays j'ai semé liberté

Comme le Kébèk est beau à Saint-Armand-les-Vents
J'ai planté ma maison sur la Colline-aux-Pigeons
J'ai planté le printemps dans la terre noire de mes mots
Pour que la rose et le lys à jamais y fleurissent
Et qu'à l'automne de ma vie
Je puisse encore cueillir les fruits
Des folles années de ma jeunesse
Où je fonçais à pleine vitesse
Vers l'avenir de mon grand rêve
Que la beauté du monde se lève

Comme le Kébèk est beau à Saint-Armand-les-Vents
Au pied du mont Pinnacle La beauté se donne en spectacle

Au printemps des lilas jaillissent des alléluias
Tout le pays pavoise Au temps des fraises des framboises
Les chevreuils à l'automne Viennent tomber dans les pommes
En hiver le soleil en flocons de neige dort
Et Toulmond rêve encore aux prochaines merveilles
Comme le Kébèk est beau à Saint-Armand-les-Vents
J'ai planté des pensées au beau milieu des temps

Paroles : Raoul Duguay
Musique : Raoul Duguay et Pierre Nadeau



Les Sucreries de l'érable
La maison de la meilleure tarte au sirop d'érable

Josée Blais
Propriétaire
16 Principale
Frelighsburg, Qc
J0J 1C0
450-298-5181
www.lessucreriesdelelable.com



Plantation des Frontières
Depuis 1980

MINI EXCAVATION

- Arbres avec racines
- Conifères et feuillus
- Cèdres pour haies
- Service de plantation et excavation
- Déchiqueteuse sur PTO

Sapins de Noël

295 chemin des Érables
Saint-Armand, QC J0J 1T0

450 248-3575
plantationdesfrontieres.com



Energym
Marielle Germain

Marielle Germain
Entraîneuse certifiée
Bac: Éducation physique

200, rue Allan
Philipsburg, Québec
J0J 1N0
Tél.: 450-298-5353
mariellegermain5858@gmail.com



RCCT
52, rue de la Rivière
Bedford
Qc J0J 1A0
RBQ 8320-9528-29

• RÉFRIGÉRATION
• CLIMATISATION
• CHAUFFAGE
• THERMOPOMPE

Vente et installation

DAIKIN

450.248.1105



Larocque
40 ans en traitement des eaux

Technicien certifié CWQA

1499 Chemin Dutch, St-Armand, QC, J0J 1T0

- Agricole
- Commercial
- Désinfection de puits
- Vente et réparation
- Pompes Goulds

450-248-7600

Des nouvelles de Stanbridge East

CONCERT DU PRINTEMPS À STANBRIDGE EAST

Robert Deschamps

TRIO JAZZ PIERRE CÔTÉ

Le Carrefour culturel de Stanbridge East vous invite à venir célébrer l'arrivée du printemps en compagnie du Trio Jazz Pierre Côté.

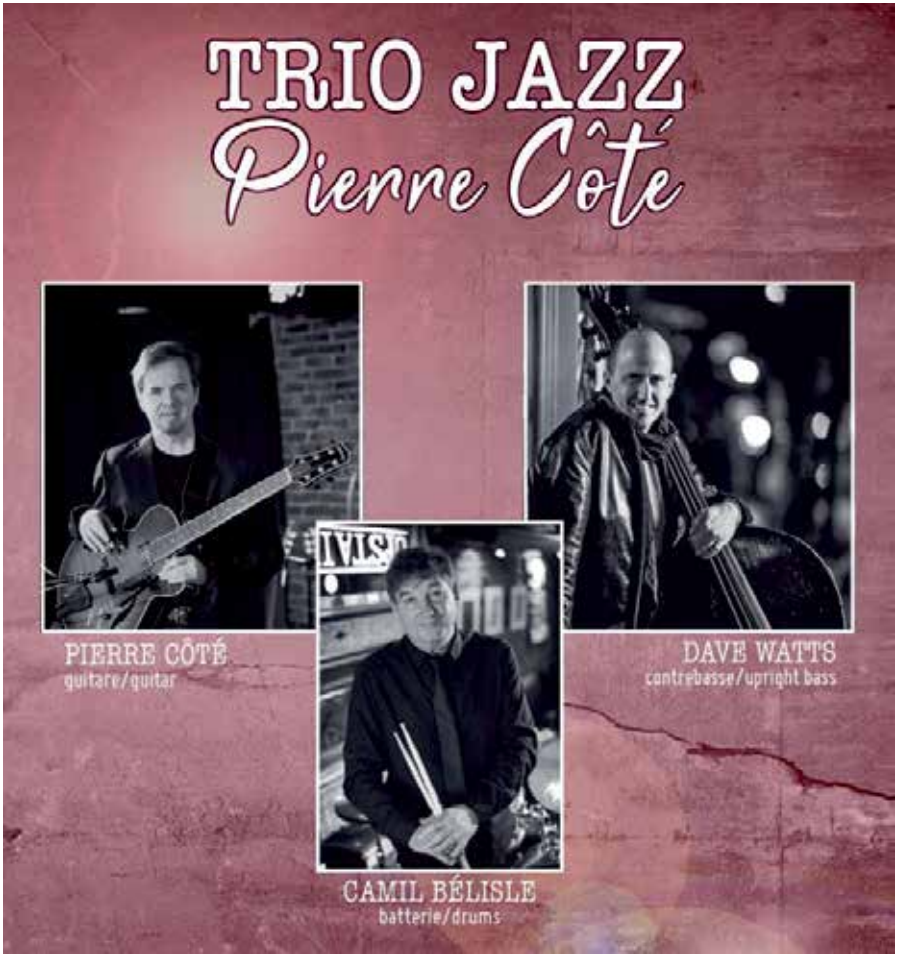
Pierre Côté est l'un des guitaristes les plus en demande au Québec. Il a participé à près d'une centaine d'enregistrements, notamment avec Jimmy Haslip (Yellowjackets), le Cirque du Soleil, Jim Corcoran, Céline Dion, Luce Dufault pour ne nommer qu'eux. Il a aussi parcouru la planète avec des artistes tels que Carol Welsman, Alain Caron, The Benny Goodman Orchestra.

Il sera accompagné du contrebassiste Dave Watts, qui s'est illustré au Québec et au Canada comme à l'étranger auprès de musiciens de talent et de renommée internationale dont Sheila Jordan, Kenny Wheeler, Houston Pearson et Adam Rogers. On peut l'entendre sur une vingtaine d'albums dont deux gagnants du prix

Opus et un autre nominé au prix Juno.

De son côté, le batteur Camil Bélisle, qui vient compléter le trio, possède une feuille de route impressionnante. Ses innombrables tournées l'emmènent en Afrique, en Amérique du Sud et en Europe. Il a partagé et partage toujours la scène avec des musiciens chevronnés comme Michel Legrand, Oliver Jones, Michel Cusson, Dorothée Berryman ainsi que Sonia Johnson et Lorraine Desmarais. Il a joué sur une vingtaine d'albums dont quatre rafleront le prix Félix et un, le prix Juno.

Le printemps, ça se jasse ! Le samedi 27 avril à 19 h 30, au 15 rue Maple, Stanbridge East dans la très belle église centenaire Saint-James The Apostle. Réservez vite vos billets au coût de 15 \$ en composant le 450-248-2018.



Des nouvelles de Dunham

Ce fut un grand succès !

Par une température idéale, plus de 500 personnes de Dunham et des villes voisines ont participé à la fête. De gros blocs de glace de 60 centimètres d'épaisseur prélevés à même la surface gelée du lac avaient été disposés sur le site.

Tout y était : BBQ, maquillage pour les petits, jeux, patinage, toboggan, musique de 3 DJ, de 12 à 22 heures, le tout couronné par un feu d'artifice.

À l'an prochain !



Consultation publique auprès des commerçants et des entreprises touristiques

24 avril, 18 h à 20 h
Hôtel de ville

Commerçants, vignerons et propriétaires d'entreprises touristiques de Dunham, joignez-vous à nous pour faire entendre votre voix et faire part de vos enjeux lors d'une consultation citoyenne portant sur le commerce et le tourisme à Dunham et dont le but consiste à mettre sur pied un comité de travail destiné à promouvoir, structurer et mettre en valeur ces deux secteurs.

RSVP avant le 18 avril à l'adresse courriel suivante : art@ville.dunham.qc.ca

Croisement d'univers au Centre d'art

Odette Michaud, artiste peintre
Fleurilège, bijoux d'art

Vernissage, le 27 avril, de 14 à 16 heures
Exposition, du 27 avril au 16 mai

Croisement d'univers est l'aboutissement du travail engagé de deux artistes complémentaires. L'une peint, l'autre confectionne bijoux et sculptures à porter. Il y a d'abord l'admiration mutuelle. Cette voie infiniment riche où l'amitié ouvre un horizon de complicité artistique et où les œuvres se nourrissent et s'inspirent mutuellement. Ainsi a germé le questionnement fondateur de ce projet : comment l'œuvre de l'artiste peintre pourrait influencer celle de l'artiste en bijoux d'art et réciproquement. Quel sera l'élan de ce croisement d'univers ?

Fleurilège crée des bijoux en recyclant diverses pièces dénichées chez des antiquaires. Elle redonne vie à ces objets oubliés en les harmonisant avec créativité. Forte de sa formation et de son expérience dans le domaine du dessin de mode, elle conserve un goût prononcé

pour les textures, pour ce que lui inspirent les étoffes. Les insertions de tissus, de dentelles, de rubans enrichissent son travail. Les créations sont tactiles, tridimensionnelles. Il ne s'agit pas de simples bijoux, mais de sculptures à porter.

Quant à Odette Michaud, la terre constitue sa plus grande source d'inspiration. À travers ses paysages fantastiques et ses abstractions lyriques, elle donne libre cours à son imagination, mettant en scène la puissance, la beauté et la place qu'occupe notre planète bleue dans l'univers, sans compter les combats qu'elle y mène. Utilisant l'acrylique seule ou en techniques mixtes, elle nous offre une œuvre mouvementée, texturée, colorée, parfois sculptée et surtout évocatrice d'une planète en constante évolution.

Heures d'ouverture du Centre d'art :

Mercredi, de 13 h à 16 h 30

Jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 20 h 30

Samedi, de 10 h à 17 h

Dimanche, de 13 h à 17 h

Centre d'art de la bibliothèque, édifice Pierre-Bernier, 3638, rue Principale

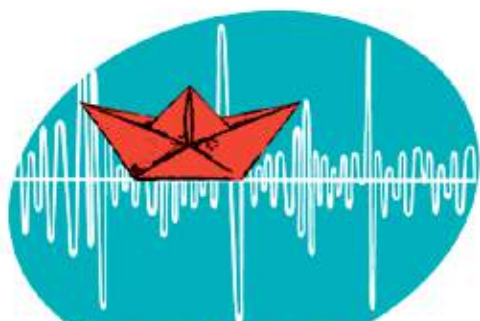
Spectacle d'humour au Centre d'art : *Chlorophylle 38 cherche un gars compatible* Une prestation de Jacinthe Laforte

Sensible aux enjeux planétaires et passionnée de développement personnel durable, Chlorophylle 38 cherche activement l'âme sœur sur les sites de rencontre. Avec candeur et un idéalisme hilarant, elle nous confie ses démarches infructueuses, ses aspirations amoureuses et son rêve d'épanouissement.

Écrit et interprété par l'auteure multidiscipli-

naire Jacinthe Laforte et mis en scène par l'auteur et metteur en scène Martin Mercier.

- Une caricature désopilante de la femme yoga-bio végane 2.0
- Un portrait décapant de la frénésie de performance contemporaine
- Un spectacle bienveillant... qui ne manque pas de mordant !
- Billets : 5 \$, en vente au comptoir de la bibliothèque et à la porte
- Réservation : 450-295-2621 ou par courriel à art@ville.dunham.qc.ca



FESTIFOLIES

21 . 22 . 23 JUIN 2019

6^e ÉDITION DES FESTIFOLIES

Vitrine estivale de la culture de la région de Brome-Missisquoi, les Festifolies auront lieu la fin de semaine des 21, 22 et 23 juin 2019.

Les festivaliers sont conviés à un grand rassemblement de découvertes où spectacles musicaux, arts visuels, littérature, feux d'artifice et activités familiales se succèdent dans le cadre d'une solide programmation gratuite.

Voir ci-dessous un aperçu de la programmation.

Vendredi, le 21 juin

LAURENCE JALBERT

Spectacle préfestival, vendredi le 14 juin à 20 heures, à l'église Saint-Damien de Bedford : Figure marquante de la chanson québécoise, Laurence Jalbert a déjà plus de 40 ans de carrière à son actif. Musicienne, auteure, compositrice et interprète, c'est aussi une extraordinaire artiste de la scène. En spectacle, elle transmet au public toute sa fougue et sa tendresse. Accompagnée de musiciens de talent, elle présente les pièces de son dernier album *Ma route*, en plus de ses plus grands succès.

Billets : 35 \$

Points de vente :

lepointdevente.com

Bedford : Capeline et chocolat

Cowansville : Boutique Attractions

Frelighsburg : Dépanneur du village

Pike-River : Magasin général

Saint-Armand : Magasin général



Vendredi, le 21 juin

Angel Forrest

Chanteuse blues de l'année

C'est la 6^e fois qu'Angel Forrest est consacrée chanteuse blues de l'année au Canada dans le cadre des Maple Blues Awards décernés à Toronto.



Nuit de feux

Vendredi, le 21 juin

Feu d'artifice éblouissant sur le lac Champlain et spectacle des performeurs du groupe Les feux de la Mascarade. Flammes, étincelles, et prouesses techniques sont au rendez-vous!



Samedi, le 22 juin

CLUB DE LECTURE DE FRANCINE RUEL

Lisez *Le bonheur est passé par ici* et venez échanger avec l'auteure à succès. Le livre est en vente à la pharmacie Proxim de Bedford.



Samedi, le 22 juin

QUAI DES MOTS

Le Quai des Mots est un événement littéraire unique, mélangeant les genres, les âges et les voix. De la poésie au roman en passant par le slam, des auteurs de renom feront vibrer leurs mots devant le public.

David Goudreault, poète, romancier et slameur, et Maroussia Lacoste, jeune poétesse, auteure et humoriste *lo-fi*, coaniment ce spectacle vivifiant auquel participeront Jean-Paul Daoust, Francine Ruel et d'autres auteurs de la région et d'ailleurs.



David Goudreault



Jean-Paul Daoust

Samedi, le 22 juin

Causerie de Guy Paquin

Conférencier vedette des Festifolies, l'inénarrable Guy Paquin propose cette année une causerie intitulée *L'insaisissable Jésus de Nazareth* !

FESTIFOLIES

CONCOURS

À la découverte des talents de Brome-Missisquoi

3 PRIX À GAGNER!

Demi-finale : vendredi, le 21 juin - Finale : samedi le 22 juin

1^{er} prix : 400 \$

2^e prix : 250 \$

3^e prix : une paire de billets pour le show de ton choix au Beat & Betterave

Tu es un artiste non professionnel? Tu excelles en chant, en musique, en humour ou dans tout autre art de la scène? Les Festifolies t'offrent la chance de produire devant public.

Lis le règlement sur www.festifolies.org et envoie ton démo à francoismarcotte56@gmail.com. Un jury retiendra les meilleures prestations de deux catégories (12 à 21 ans et 21 ans et plus). Les artistes sélectionnés seront invités à présenter leur numéro sur la scène des Festifolies.

Date limite des inscriptions : le 1^{er} juin

Renseignements : www.festifolies.org ou 450-248-0330



GRAYMONT (QC) INC.

USINE DE BEDFORD

1015, chemin de la Carrière, C.P. 1290

Bedford (Québec)

J0J 1A0

www.graymont.com

Tél.: 450 248 3307

Fax: 450 248 7272

bedford@graymont.com



Bedford :

450-248-2968

Farnham :

450-293-3123

Granby - Magog - Bromont

Rock Forest - Sherbrooke - Waterloo



www.vergerstougas.com

4679, chemin Godbout, Dunham, QC, J0E 1M0

Bleuets
Pommes

450.295.2083

Samedi, le 22 juin

LES BEAUX DÉGÂTS!

Les Beaux Dégâts est une compétition amicale de peinture en direct jouée par dix artistes en arts visuels de Brome-Missisquoi. Le public décide par vote qui a créé la meilleure œuvre.

Cette année, les artistes devront peindre des toiles de format géant en dansant. Les festivaliers auront tout le loisir d'envahir la piste de danse placée au beau milieu de cette création visuelle pour se trémousser.

Ce happening créatif se clôturera par la mise à l'encan des œuvres créées au cours de l'événement. Le public de tous âges est invité à participer à cette expérience collective unique !



Dimanche, le 23 juin

COURSE BOÎTES À SAVON

Vous cherchez une activité amusante à faire en famille la veille de la Fête nationale? Pourquoi ne pas créer votre propre bolide et venir compétitionner en famille aux Festifolies? Pour cette troisième course annuelle, les Festifolies ajoutent une catégorie Adultes ! Inscription des bolides auprès de veroniqueph@edgarhyperlodge.com avant le 10 juin.



HOMMAGE AU ROCK

La formation de huit musiciens du groupe Hommage au rock fait revivre les plus grands succès des grands noms de la musique rock : The Police, les Rolling Stones, AC/DC, REM, Pink Floyd, The Doors, Van Halen, Guns 'N Roses, The Eagles, Supertramp, Led Zeppelin et plusieurs autres!



La baie Missisquoi, mon cadre de vie

Tu es un amoureux de la baie Missisquoi, de ses traditions, de ses paysages et de ses activités sportives et de plein air? Les Festifolies souhaitent voir tes plus belles photos de la baie et les exposer en grand format pendant le festival. D'ici le 1^{er} juin, sou mets tes plus belles photos d'archives, de paysages et d'activités sportives et de plein air à francoismarcotte56@gmail.com et cours la chance de gagner l'un des trois prix suivants :

3 prix à gagner

- Forfait épicurien, vendangeur d'un jour et activité du fouloir pour 2 personnes, une valeur de 200 \$, Domaine du Ridge.
- Carte gâterie de 150 \$ échangeable à la Ru-meur affamée de Dunham ou aux Sucrieries de l'érable de Frelighsburg
- Paire de billets découverte des Croisières du lac Champlain, une valeur de 70 \$

Samedi, le 22 juin

Dimanche, le 23 juin

ÉDOUARD LAGACÉ



Célèbre la Fête nationale en chansons

THOMAS HODGSON ET LE GROUPE SLATER & FILS



Thomas et les musiciens de Slater possèdent un enthousiasme contagieux qui promet un spectacle enlevé, dansant et rassembleur. Ils ajouteront de nombreux grands succès de la chanson québécoise à leur répertoire du moment (Jean Leloup, Pierre Lapointe, Zébulon, Stefie Shock, etc.)



Entre bonnes mains,
du début à la fin de votre projet

Propriétaires
Bertrand Provost et Anne-Marie Després

cuisines
DESPRO
RBQ : 5683-8345-01

Spécialisé en armoires de cuisine, salle de bain,
meubles sur mesure et remplacement de comptoir
Salle de montre au 364, rang Saint-Joseph, Notre-Dame-de-Stanbridge
450 296-4440 • info@cuisinesdespro.com • www.cuisinesdespro.com

L'OSERAIE RIVERAINE POUR DÉPOLLUER LE LAC CHAMPLAIN, UNE UTOPIE?

Paulette Vanier

Imaginez la chose suivante : depuis un petit avion qui survole la région du bassin versant de la baie Missisquoi, vous apercevez, le long de tous les cours d'eau qui le traversent, de larges bandes riveraines sur lesquelles poussent des tiges rouges, jaunes, vertes ou pourpres qui tranchent sur la blancheur hivernale du paysage. Ce sont les pousses annuelles de diverses

espèces de saule qui, l'été venu, s'occuperont de filtrer et de métaboliser les engrais et pesticides en provenance des champs avant qu'ils n'aillent polluer les cours d'eau et, en dernière instance, la baie et le lac. Elles veilleront aussi à freiner l'érosion de leurs rives, contribuant davantage encore à réduire la pollution diffuse.



Chaque année, les tiges de saule sont récoltées sur les souches, puis mises à sécher quelques mois avant d'être transformées par des mains habiles en objets de toute nature : paniers, sacs à main, mobilier, paravents, décorations murales, sculptures, etc. Une partie de la récolte sera écorcée pour produire de l'osier blanc qui servira aux mêmes fins. Tandis que ce travail artisanal est mis en œuvre, l'oseraie continue, de son côté, de produire des tiges aux vertus dépolluantes et ce, pendant une quinzaine ou une vingtaine d'années.

L'idée a germé il y a quelques années : planter du saule-osier le long des ruisseaux et rivières du bassin versant de la baie Missisquoi afin de réduire la charge de phosphore et, à un moindre degré, d'azote, qui se retrouve dans les cours d'eau et au bout du compte, dans le lac Champlain. On le sait désormais, le phosphore, qui est responsable des éclosions de cyanobactéries dans le lac, et l'azote, qui alimente ces bacté-

ries, proviennent pour l'essentiel des grandes cultures de maïs et de soya qui occupent les terres du bassin versant. Malheureusement, affirmer cela continue de choquer, comme si on accusait les producteurs de produire ! Ce n'est pourtant pas le cas. Peut-on simplement reconnaître qu'il y a là un problème, lequel problème une fois nommé et identifié ne peut que mener à des solutions ?

Les résultats de nombreuses études menées par des chercheurs universitaires, dont Michel Labrecque, directeur scientifique du jardin botanique de Montréal et professeur à l'Université de Montréal, indiquent que la plantation de saules en bordure des cours d'eau peut contribuer à réduire considérablement la pollution causée par les engrais, voire même par les pesticides, tout en limitant l'érosion de leurs rives.

Les chercheurs reconnaissent en outre que la bande riveraine de 3 mètres, désormais obligatoire au Québec, ne suffit pas à prévenir la pollution des cours d'eau et l'éro-

sion de leurs rives. D'où le fait que le MAPAQ autorise désormais des bandes riveraines de 15 mètres et contribue au financement des plantations d'arbres, arbustes et espèces herbacées aux agriculteurs qui en font la demande.

Cependant, comme le diront les agriculteurs, qui savent aussi bien compter que quiconque, le financement des plantations ne compensera pas les pertes encourues année après année par l'absence de production « payante » sur cette partie de leurs terres. Il faudrait donc que la bande riveraine leur rapporte quelque argent.

Qu'à cela ne tienne : ils pourront vendre leur osier à l'entreprise dont la mission consiste à le transformer en objets utilitaires ou décoratifs et ainsi rentabiliser ce bout de terre tout en ayant le sentiment de contribuer à dépolluer la baie plutôt qu'à la polluer. Ou encore, ils loueront ces parcelles de terre à ceux qui se chargeront d'exploiter l'oseraie. La formule la plus intéressante pour

tous reste à déterminer.

Utopie ? Oui, dans ce sens qu'il faudra convaincre et vaincre les craintes associées à tout ce qui est nouveau. Non, dans ce sens que nous disposons de tous les outils nécessaires à la réalisation d'un projet d'une telle envergure. Il faut en attacher toutes les ficelles bien sûr, ce qui ne va pas de soi, mais l'important, c'est de savoir que c'est possible.

La beauté d'une telle solution, c'est qu'elle est exportable partout où le saule peut pousser, essentiellement dans tout l'hémisphère nord quoique ce soit aussi possible dans l'hémisphère sud. Étant donné qu'il existe de 300 à 400 espèces de saule de par le monde et encore plus de cultivars, il y a peu d'endroits où l'on ne puisse implanter une variété indigène ou une autre afin qu'elle joue son rôle de dépollution des cours d'eau.



Que vous soyez agriculteur, jardinier amateur, amoureux de la nature ou simplement curieux, vous serez peut-être intéressé à en savoir davantage sur ce projet novateur. L'organisme à but non lucratif L'Oseraie riveraine, qui a pour mission de le promouvoir et de l'implanter, compte organiser prochainement une séance d'information et de discussion. Si la chose vous intéresse, faites-le nous savoir par courriel ou par téléphone : oserveobn@gmail.com, (450) 248-7251.



Consulter aussi ces autres articles à ce sujet, parus dans *Le Saint-Armand* :

Bandes riveraines, Pierre Lefrançois, paru en avril-mai 2015
<https://journalstarmand.com/bandes-riveraines/>

La bande riveraine, c'est payant !, Paulette Vanier, paru en avril-mai 2018
<https://journalstarmand.com/la-bande-riveraine-cest-payant/>

Après la bande riveraine simple, la bande riveraine élargie, Paulette Vanier, paru en juin/juillet 2018
<https://journalstarmand.com/apres-la-bande-riveraine-simple-la-bande-riveraine-elargie/>

Le Saint-Armand voyage...



... avec Annie, chez ses parents, à Cagnes sur mer (France)



... avec Jean-Pierre, dans la plus vieille bibliothèque au monde, à Coimbra (Portugal)



... avec les Madsen, au Mexique



... avec Line, à Hong Kong (Chine)



... with Mary Ann and Ivan, in Sydney (Australia)



... avec Anne-Marie, à Cinque Terre (Italie)

Century 21
RÉALISATION
Agence immobilière

Marco Macaluso
Courtier immobilier agréé
Bilingual services

53, du Pont
Bedford, QC, J0J 1A0
Bur: 450.248.9099
Fax: 450.248.9029
Cell : 515 : 809.9904

marco.macaluso@century21.ca
www.marcomacaluso.com

CENTURION®
2012
2015

Représentant indépendant et autorisé des Propriétaires de RE/MAX, Inc. et de RE/MAX, Inc. (SML) Inc. Officiers pour le Québec.
© Century 21 Canada, toutes les réservations. 2017.

Martin Landreville
Courtier immobilier
Services Martin Landreville (SML) Inc.

514-926-1822

Proprio Direct
A vendre par le proprio
...et son courtier!

« On vend ensemble. C'est simple ! »

1. J'évalue gratuitement votre propriété.
2. Je lui assure un maximum de visibilité.
3. Je m'occupe de la transaction.
4. À partir de 2%... Satisfaction garantie!
5. Pour vendre ou acheter sans pression, appelez-moi.
6. Ce que vous cherchez, nous le trouverons!

Proprio Direct 25 ans

PLACE D'AFFAIRES
C.P. 338, Phillipsburg
(Qc), J0J 1N0

martlandreville@gmail.com
www.martinlandreville.com

JOHANNE BOURGOIN
COURTIER IMMOBILIER | MAÎTRE VENDEUR
ROYAL LEPAGE EXCELLENCE

450 248-7465 >>> JOHANNEBOURGOIN.COM

ACCÈS LAC
LAC BROME - Chaleureuse maison (2009) avec atelier 20'x40' chauffé perché sur une colline avec accès privé au Lac. Laissez-vous charmer par le solarium, les généreuses fenêtres, les 3 c.c. à l'étage et les 2 s.d.b.

DUPLEX
BEDFORD (VILLE) - Duplex rénové, pièces lumineuses, terrasse sur rivière. 5 1/2 (loué 650\$/mois) 2 étages parfait pour famille. 3 1/2 (loué 500\$/mois) parfait pour location ou bi-génération. Inclus, garage et remise.

4 CHAMBRES
BEDFORD (VILLE) - Charmante maison lumineuse, décorée au goût du jour. 4 c.c. et 2 s.d.b., qui saura accueillir aisément une grande famille. Magnifique terrasse sur la rivière aux Brochets et garage.

NOUVEAU
SAINT-ARMAND - Magnifique domaine de 1,5 acre avec élégante maison 12 pièces en pierre. Terrain paysagé, piscine creusée et solarium 4 saisons avec vue sur le LAC CHAMPLAIN.

RECHERCHÉ :
FERME OU FERMETTE DE 4 À 500 ACRES.

VENDU (245 acres)

BUREAU >>> 71-B, RUE PRINCIPALE À BEDFORD

Clos de l'Orme Blanc
Vignoble - Grange à livres

1050 chemin Dutch
St-Armand J0J 1T0

https://closdelormeblanc.com
info@closdelormeblanc.com

Marie-Eve Gravel
Ostéopathe

Maux de dos - Nerf sciatique
Troubles de la mâchoire - Épaules
Maux de tête - Digestion
Troubles Hormonaux - Etc.

514 268-1725
St-Armand, Qc
www.bdvp.ca

Hélène Paquette
Courtier immobilier

www.hpaquette.com
Cell. : 450 248.0777
hpaquette57@gmail.com

Proprio Direct

VisibiliT voir PLUS page 5

POTERIE PLURIEL SINGULIER
Sara Mills & Michel Viala

Poteries utilitaires & décoratives
Cours: tournage & ateliers raku

poterieplurielsingulier.com
450-248-3527
michelviala@gmail.com

Céramique D'automne
1906 chemin St Armand Pigeon Hill

CENTURY 21
Impact
LAURIE PELLETIER
Courtier immobilier agréé
819.709.2121

VOUS VOULEZ ÊTRE REMARQUÉ?

86% Des lecteurs apprécient les publicités sur les services offerts.

92% en région, 73% à Montréal.*

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

CPE Les Pommettes Rouges
Développement de places en milieu familial

Recherche des personnes intéressées à ouvrir un milieu de garde à leur domicile.

La garde en milieu familial reconnue et affiliée avec un bureau coordonnateur offre plusieurs avantages;

- Le soutien dans l'organisation légale de notre service (formation, antécédent judiciaire, milieu sécuritaire, impôt ...)
- L'accès à une équipe de soutien pédagogique
- L'accès à des services spécialisés; (Orthophonie, psychoéducateur, ergothérapeute, éducateur spécialisé)
- L'accès à des formations adaptées à vos besoins
- L'accès à un groupe d'appartenance et à une reconnaissance

Pour plus d'informations, contactez : **Nathalie Comptois**
450 248-3334, poste 227
Territoire Brome Missisquoi (sauf Bromont)

Mettre votre propriété en valeur est ma spécialité. La vendre est ma force. Contactez-moi.

Sylvie
Courtier immobilier agréé, R.A.
450 298-1111

RE/MAX
RE/MAX Professionnel S.H., Agence Immobilière
franchisée indépendante et auto-gérée de RE/MAX Professionnel Inc.
46, rue Principale, bureau 200, Frelighsburg

A - Dunham, 374 900 \$
B - Sutton, reprise de finance, 409 000 \$
C - Frelighsburg, 289 000 \$
D - Frelighsburg, 100 acres, 619 000 \$
E - Frelighsburg, 349 000 \$